

1 - The Codex Committee on Food Labelling (CCFL) held its Forty-fourth Session in Asunción, Paraguay from 16 – 20 October 2017, at the kind invitation of the Governments of Canada and Paraguay. The Session was chaired by Ms Lyzette Lamondin, Executive Director, Food Import Export and Consumer Protection Directorate, Canadian Food Inspection Agency (CFIA) and co-chaired by Dr. Laura Mendoza, of the National Institute of Food and Nutrition, Paraguay. The Session was attended by delegates from 46 member countries and one member organisation and 16 observer organisations. A list of participants is contained in Appendix I.

#### **FUTURE WORK AND DIRECTION FOR CCFL (Agenda Item 9)**

52 - The Committee considered the items identified as potential work and noted general support for work and in particular for the following: internet sales/e-commerce; allergen labelling; innovation – use of technology in food labelling; alcohol labelling and guidance; criteria for the definition of “high in” nutritional descriptors for fats, sugars and sodium; and labelling of foods in multipack format.

53 - While there was support for work on these items, some concerns were raised on the proposed work on alcohol labelling, viz. that some of the points raised in the WHO discussion paper were outside the mandate of CCFL, (e.g. warnings on labels). These issues should be dealt with by national governments and should not be the subject of any future work. **There was already considerable work being undertaken in other international fora such as OIV, and Codex work was**

1 - Le Comité du Codex pour l'étiquetage des denrées alimentaires (CCFL) a tenu sa quarante-quatrième session à Asunción, Paraguay, du 16 au 20 octobre 2017 à l'aimable invitation des gouvernements du Canada et du Paraguay. Mme Lyzette Lamondin, Directrice exécutive du Directeur des importations et des exportations alimentaires et de la protection des consommateurs, Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), a présidé la session et la Dre Laura Mendoza de l'Institut national sur les aliments et la nutrition du Paraguay l'a coprésidée. Les délégués de 46 pays membres, d'une organisation membre et de 16 organisations observatrices ont assisté à cette session. On trouvera à l'Annexe I la liste complète des participants.

#### **TRAVAUX FUTURS ET ORIENTATIONS DU CCFL (Point 9 de l'ordre du jour)**

52 - Le Comité a examiné les points susceptibles de retenir son attention à l'avenir et noté l'appui général donné plus particulièrement aux aspects suivants : ventes par Internet / cybercommerce, étiquetage d'allergènes, innovation - utilisation de la technologie dans l'étiquetage des denrées alimentaires; étiquetage et directive sur l'alcool; critères pour la définition de descripteurs nutritionnels « teneur élevée en » relatifs aux matières grasses, aux sucres et au sodium et l'étiquetage des aliments conditionnés dans des emballages groupés.

53 - Bien que ces points aient reçu un appui général, certaines inquiétudes se sont fait jour en ce qui concerne l'étiquetage de l'alcool, à savoir que certains points soulevés dans le document de discussion de

1 - El Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos (CCFL) celebró su cuadragésima cuarta reunión en Asunción, Paraguay, del 16 al 20 de octubre de 2017, gracias a la amable invitación de los Gobiernos de Canadá y Paraguay. Presidió la reunión la Sra. Lyzette Lamondin, Directora Ejecutiva de la División de Importaciones, Exportaciones y Protección al Consumidor de la Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos (CFIA), y la copresidió la Dra. Laura Mendoza, del Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición del Paraguay (INAN). La Sesión fue atendida por 46 países miembros, una organización miembro, y 16 organizaciones observadoras. Una lista de participantes se ofrece en el Apéndice I.

#### **FUTUROS TRABAJOS Y DIRECCIÓN PARA EL CCFL (Tema 9 del programa)**

52 - El Comité consideró los temas identificados como trabajos potenciales y tomo nota del apoyo general para trabajos y en particular para los siguientes: ventas de internet, comercio electrónico; etiquetado de alérgenos; innovación – uso de la tecnología en el etiquetado de los alimentos; etiquetado y orientación sobre el alcohol; criterios para la definición de "alto en" descriptores nutricionales para grasas, azúcares y sodio; y etiquetado de los alimentos en formato de envases múltiples (multipack).

53 - Aunque hubo apoyo para el trabajo en estos temas, se levantaron algunas preocupaciones sobre el trabajo propuesto para el etiquetado del alcohol, específicamente que algunos de los puntos planteados en el documento de debate de la OMS caían fuera del mandato del CCFL (por ejemplo, las advertencias en las

<p>therefore not necessary at this time; and a comprehensive review of national legislation was needed.</p> <p>Conclusions 57 - The Committee further agreed that information would be sought through a Circular Letter on current practices, issues and any potential role or potential further role (in the case of alcohol labelling and allergen labelling) for CCFL in the areas identified above.</p>	<p>l'OMS excédaient le mandat du CCFL (par ex., les mises en garde sur l'étiquette). Ces éléments devraient être traités par les gouvernements nationaux et ne devraient pas figurer parmi les travaux futurs. Les travaux entrepris dans d'autres instances internationales telle que l'OIV étaient déjà considérables et le travail du Codex n'était donc pas nécessaire en ce moment et par ailleurs, une revue complète de la législation nationale s'imposait.</p> <p>Conclusions 57 - Le Comité est convenu en outre que des informations seraient sollicitées au moyen d'une Lettre circulaire sur les pratiques courantes, les enjeux et tout rôle éventuel ou potentiel futur (dans le cas de l'étiquetage de l'alcool et des substances allergènes) confié au CCFL dans les domaines identifiés ci-dessus.</p>	<p>etiquetas); Estos asuntos deberían ser tratados por los gobiernos nacionales, y no deberían ser el sujeto de ningún trabajo futuro. Ya existe una importante labor emprendida en otros foros internacionales tales como la Organización Internacional de la Viña y el Vino (OIV), que por lo tanto no era necesario en este momento el trabajo del Codex; y que se necesitaba una revisión exhaustiva de la legislación nacional.</p> <p>Conclusión 57 - El Comité acordó además que se deberían solicitar informaciones a través de una Carta Circular respecto a las prácticas actuales, problemas y cualquier papel potencial o futuro papel potencial para el CCFL (en el caso del etiquetado del alcohol y el etiquetado de alérgenos) en las áreas identificadas anteriormente.</p>
---	--	--